

# ROBBY MAGAZINE

中国新年，发现关于这一著名节日的五大趣事  
CHINESE NEW YEAR, discover 5 curiosities  
about this famous celebration.

了解儿童行业最佳脚轮  
**Discover our best WHEELS for the  
children's sector.**

WWW.ROBBYCASTERS.COM



KINDERGARDEN  
儿童行业

**Rudolph Schelling  
Webermann**

爱上RSW工作室总监独家设计采访  
Fall in love with this exclusive design interview  
with the directors of the RSW studio.

## 跟随我们的脚轮一起摇摆

也许你一直没发现，但诺贝的产品却一直与你的生活同在。这一期诺贝杂志的内容，对你的冲击可不止眼球，还有你的灵感思维，当你还在烦恼空间装饰的时候，我们创新大胆的想法已猛烈来袭，我们还会每期与你分享来自世界各地的设计师所接受诺贝的专访。亲，你就别犹豫、别怀疑了，这里就是设计时尚的潮流尖端，让我们一起来转出生活新精彩吧！

# LET YOURSELF BE CARRIED BY THE MOVEMENT OF OUR WHEELS

### Do you join the Robby community?

We will show you our products in yours lifestyles, we will detail in an article all their values and we will convey great ideas to decorate your spaces, we will also share you an interview with a designer from every place in the world every month. We will become a design community.

Raymond Pan  
General Manager

Christine Pan  
Sales Manager

# 目录 CONTENTS

2



诺贝脚轮 舞出舒适 舞出创新  
伊娃100

Wheels that dance to the rhythm of comfort and innovation.

EVA 100



6

### 中国新年

和你分享关于中国新年的五大趣事，快来开动脑筋，一起来猜猜对错吧。

### CHINESE NEW YEAR.

We share with you 5 curiosities about the Chinese New Year. Do you want to test your knowledge with a true or false?



4

设计精巧，与环境完美适配

酷60

Designed to seamlessly match its surroundings.

KOO 60



在这十个采访问题中，一起发掘RSW的设计魔法，感受充满创意和独特视角的设计之旅，沉浸式体验塑造未来的设计师头脑风暴。

### Rudolph Schelling Webermann Study

Discover the magic of design with RSW in this 10-question interview, taking you on a fascinating journey through their creativity and unique vision. Immerse yourself in the minds of the designers shaping the future!

8



10

风格与功能并存 酷75

Blending style and function.

KOO 75



红色调的热情 莱雅75

Passion in red hue.

LAIA 75

12



伊娃100

EVA 100

# 伊娃100

从孩子的视角看，儿童阅览室里有一个可爱的移动图书馆。精心挑选的装饰营造出愉悦的氛围，激发了孩子对读书的热爱。装置上360° 旋转轮和安全制动器，不仅使书籍易于取用，还鼓励孩子们探索和散发想象力。

In the children's reading room, an enchanting mobile library stands at the height of little readers. The thoughtfully curated decor creates a pleasant atmosphere that nurtures a love for reading. With 360° swiveling wheels and a secure brake, the central piece not only facilitates access to books but also encourages exploration and imagination in children.

## TECHNICAL DATA

伊娃100  
EVA 100



双轮万向脚轮，锌合金支架。颜色：灰色，带刹车或无刹车，带横轴和PA+TPU或PP+TPE的胶轮

Double swivel caster, Housing made of Zinc Alloy. Colour: Grey, With Brake/Without Brake, with Plain Bearings and PA+TPU / PP+TPE Wheel

安装高度	123mm	116mm
连接件	平底	丝头
连接件尺寸	80x60x3mm	M10x25mm
轮子直径	100mm	
轮子宽度	47mm	
动态承重	75 kg	
遵循法规	RoHS	
符合标准	DIN EN 12528	ANSI BIFMA 5.1
Mounting Height	123mm	116mm
Attachment	Plate	Threaded bolt
Fitting dimension	80x60x3 mm	M10x25 mm
Wheel	100mm	
Wheel width	47mm	
Load Capacity (dynamic)	75 kg	
Compliance	RoHS	
Standards	DIN EN 12528	ANSI BIFMA 5.1

### Packing Details

包装：1脚轮/PP袋，30个/箱，箱规：42x31x21 CM  
QTY Per Bag: 1 pc, QTY Per Carton: 30 pcs, Carton Size: 42x31x21 CM



酷60

KOO 60

## 酷60

在游戏室内，有一个引人注目的移动柜，用于存放鞋子，可轻松移动。配有旋转轮和稳固的制动器，绿色色调与周围环境相协调，不仅增加了功能性，还让家具在这个热闹的游戏空间中优雅地移动。

Within the playroom, an appealing mobile furniture piece stands out, designed to store shoes and facilitate effortless movement. The centerpiece, equipped with swiveling wheels and sturdy brakes, featuring a green color to harmonize with the surroundings, not only adds functionality but also allows the furniture to move gracefully in this lively play space.

## TECHNICAL DATA

酷60  
KOO 60



双轮万向脚轮，锌合金支架。颜色：绿色，带刹车或无刹车，带滚珠轴承和PA+TPU胶轮  
Double Swivel caster, Housing made of Zinc Alloy. Colour: Green ,With Brake / Without Brake, with Ball bearing, PA+TPU Wheel.

安装高度	75.5 mm	71 mm	69 mm
连接件	平底	丝头	插杆
连接件尺寸	47x47x2.5 mm	M10x15mm	Ø11x22mm
轮子直径	60mm		
轮子宽度	46mm		
动态承重	60 kg		
遵循法规	RoHS		
符合标准	DIN EN 12528	ANSI BIFMA 5.1	
Mounting Height	75.5 mm	71 mm	69 mm
Attachment	Plate	Threaded bolt	Pin
Fitting dimension	47x47x2.5 mm	M10x15mm	Ø11x22mm
Wheel	60mm		
Wheel width	46mm		
Load Capacity (dynamic)	60 kg		
Compliance	RoHS		
Standards	DIN EN 12528	ANSI BIFMA 5.1	

### Packing Details

QTY Per Box: 4pcs, QTY Per Carton: 40pcs, Carton Size: 42x36x13CM.  
包装：4脚轮/内盒，40个/箱，箱规：42x36x13 CM

# Rudolph Schelling Webermann



HANNOVER, GERMANY

鲁道夫·谢林·韦伯曼 (RSW) 是一家位于德国汉诺威的多学科设计和创新机构。成立于2005年, 当时名为DING3000, 在设计家具、照明和家居饰品领域迅速崭露头角, 以神秘而迷人的想法以及独立和创新的概念为特色。我们设计的叙事式风格使我们成为德国产品设计中成为以设计讲故事的先驱。

我们的设计获得了国际媒体的认可, 赢得了 40 多个著名的设计奖项, 如 iF 和红点奖, 并成为畅销产品。RSW 的作品也被多家博物馆收藏, 并在设计节和展览中展出, 例如2010年上海世博会德国馆。

凭借 150 多个产品发布的经验和以设计思维为母语的经验, 我们已将服务扩展到产品开发、室内设计、创意指导、创新咨询和初创企业咨询等多个领域。从活动领域的多样性中得到滋养, 我们的项目相互成就互补, 产生了质量层面的附加价值。

Rudolph Schelling Webermann (RSW) is a multidisciplinary design and innovation agency based in Hannover, Germany. Founded in 2005 out of the university under the then-name DING3000, we quickly became known for designing furniture, lighting, and home accessories characterized by enigmatic, charming ideas and independent and innovative concepts. In addition, the narrative quality of our design made us one of the pioneers of storytelling in German product design.

Our designs have received international media recognition, won more than 40 prestigious design awards, such as the iF and Red Dot, and have become bestsellers. Works by RSW are also represented in the collections of various museums. Furthermore, they have been shown at design festivals and exhibitions, such as the German Pavilion at EXPO 2010 in Shanghai.

With the experience of over 150 product launches behind us and "design thinking" as our native language, we have increasingly begun to work in an interdisciplinary manner. As a result, we have expanded our services to include such diverse areas as product development, interior design, creative direction, innovation consulting, and start-up consulting. We find the diversity of the fields of activity inspiring because projects cross-fertilize each other, and thus a qualitative added value can arise.

...

**What do you value the most when selecting wheels for a design?  
We are inventors at heart, so we always prefer a unique over a generic design. It doesn't mean that it must be something crazy, but it should feature an interesting form, color, finish, material, or function.**

**What every day object do you think would be much better if it had the ability to speak?** Imagine a washing machine warning me that I'll shrink my beautiful merino pullover to kids' size when washing it at the chosen temperature. This would be so handy!

**If you could time travel, which influential design era would you like to visit, and why?** It's probably the first design era at all, the so-called "Gründerzeit". It's a phase in the second half of the 19th century that was characterized by an incredible number of innovations and company foundations. In this era of enthusiasm for technology and invention everything seemed to be possible: Just think of the books of Jule Verne. A design icon like the Thonet chair, the first furniture piece which was designed for mass production and economic shipping evolved from this era and is so timeless and sustainable that it's still on sale today. What a time to be an industrial designer!

**How did you start your career as a designer? Have there been any special moments or experiences that inspired you?** We met on the first day of the entrance exam, all three of us were accepted and founded our design firm straight out of college a few years later. In his third semester, Ralf had already designed a product (a nutcracker) that was so good that he found a producer and used it to finance his studies. That was an eye-opener for us that becoming self-employed as a product designer could work. When we were recognized among hundreds of exhibitors with one of the coveted awards at the Salone Satellite in Milan, it was the final confirmation that we were on the right path.

**When it comes to designing, what superpower would you like to have?** We would like to have the superpower of quickly finding, recognizing, and directly selecting the right solution. Unfortunately, as a designer you are so creative that you are often still looking for another better idea even though you already have the right solution in your hands.

**If you had to design furniture with wheels, what would it be?** So difficult to say: The wheel is certainly among the most fantastic inventions in human history and many products can benefit from wheels by becoming a dynamic instead of a static object. Imagine a large wardrobe on wheels acting as a room divider between the living room and bedroom in a small apartment. Make the living room big during the day and the bedroom at night. How practical!

**If you could have dinner with any designer, who would you go with?** All designers whose work sparkles with inventiveness and wit. Then an entertaining evening is guaranteed. We would spontaneously think of Oki Sato (Nendo), Big Game or Front.

**Can you share an anecdote from one of your projects?** One of our products, a house-shaped magazine holder called MAGAZIN, has two small holes so that it can be hung up during the powder coating manufacturing process. One day a customer proudly contacted us: He had finally found out what the holes were for. He had used the holes to screw the house to the floor!

**Which of your designs would you choose to survive a zombie attack?** Probably BARROW, a cross between a wheelbarrow and a grill. It makes a mobile fireplace and barbeque area. Certainly, useful when the last supermarket has been looted and all you can do is put zombie steaks on the grill...

**What do you currently think about your first design?** Our first design which made it into production was the nutcracker RAY mentioned above. It's still on sale today. A while ago we were no longer satisfied with the design and tried a redesign. Ultimately, we failed. We couldn't improve the design. The product has a timeless, minimalist shape, it works excellently and can be produced efficiently. What more do you want!



**带脚轮家具的设计中, 你认为哪一环是最重要的?**

我们本质上是发明家, 所以我们总是更喜欢独特的设计而不是通用的设计。也不是说一定要是奢华的, 但它应该在形状、颜色、饰面、材料或功能上有特色。

**日用品中, 你希望哪一件会说话?**

想象一下, 一台洗衣机警告我说, 当在选择温度下洗涤时, 我漂亮的美利奴羊毛衫将会缩水到童装大小。这该有多好啊!

**如果你可以穿梭时空, 你想要去哪一个有影响力的设计年代, 为什么?**

很可能是设计的第一个时代, 即所谓的“创始时期”。是指十九世纪下半叶的一个阶段, 以数量惊人的创新和创业为特征。在这个对技术和发明充满热情的时代, 一切皆有可能。就如同儒勒·凡尔纳的书中描绘的场景, 像索奈特椅子这样的标志性设计, 是第一件专为大规模生产和经济运输而设计的家具, 在这个时代不断发展, 超出时代跨越时代, 至今仍仍在销售。这是所有工业设计师梦寐以求的好时期!

**你是如何开始你的设计生涯的? 有没有特别的时刻或者经历激发了你的灵感?**

我们在入学考试的第一天就认识了, 我们三个人同时被录取, 大学毕业后我们直接成立了我们的设计公司。大学的第三学期, 拉尔夫已经设计出一种非常好的产品(胡桃夹子), 后来他找到了一个生产商生产, 得到的收益用来资助他的学习。这对我们来说是一个提示, 证明成为个人产品设计师是可行的。当我们在米兰国际家具展上从数百家参展商中脱颖而出, 获得令人垂涎的奖项之一时, 这最终证实了我们走的道路是正确的。

**设计的时候, 你想要拥有哪一个超能力?**

我们希望拥有快速找到、识别和选择正确解决方案的超能力。不幸的是, 作为一名设计师, 创造性的想法会让你在即使已经掌握了正确的解决方案的时候, 习惯性去继续寻找另一个更好的想法。

**如果你必须得为每一件物品安装上脚轮, 那这会有什么?**

很难说: 脚轮无疑是人类历史上最奇妙的发明之一, 许多产品都可以从静态变为动态。想象一下, 在一间小公寓里, 一个带脚轮的大壁橱充当客厅和卧室之间的房间隔断。白天放大客厅空间, 晚上放大卧室面积! 多么方便!

**如果你有机会和一名设计师共进晚餐, 你会和谁一起去?**

与所有作品散发着创造力和独创性的设计师一起。然后一定会是一个有趣的夜晚。我们会不由自主地想到佐藤大, Big Game 或 Front 设计团队。

**你可以和我们讲讲你项目中发生的一些趣事么?**

我们的产品之一, 一个名为MAGAZIN的房屋形状的杂志架, 有两个小孔是上涂料时用来挂架子用。有一天, 一位客户开心地与我们联系说: 他终于弄清楚了这些洞的用途。之前他都用来把杂志架钉在地上!

**丧尸来袭时, 你会选择你的哪一项设计求生?**

可能是 BARROW, 介于独轮车和烤架之间的一个物品。是一个移动的火坑和烧烤区。当最后一家超市被洗劫一空时, 绝对有用, 你可以把丧尸肉放在烤架上烤。

**你现在怎么看待你的第一个设计?**

我们第一个投入生产的设计是上面提到的RAY胡桃夹子。它今天仍在销售。不久前, 我们对设计感觉不满意, 并尝试重新设计。最终, 我们失败了。我们无法改进设计。该产品具有永恒和简约的形状, 功能出色, 并且可以高效生产。你还能要求什么呢?

# 中国新年 Chinese New Year

你知道这些关于中国新年的趣事吗？

**中国新年基于农历：**与西方遵循公历新年不同，中国新年按农历计算。这意味着每年的确切日期都不同，但通常在1月21日至2月20日之间。

**十二生肖：**中国历法中的每一年都与十二生肖中的一种有关。这些动物是老鼠、牛、老虎、兔子、龙、蛇、马、羊、猴子、鸡、狗和猪。例如，2022年是虎年。

**春节：**中国新年又称春节。这是中国文化中最重要的节日，标志着春季的开始，庆祝活动通常持续15天，元宵节的到来预示着春节庆祝活动结束。

**新年前打扫房屋：**在农历新年到来之前，传统上来说要对房屋进行彻底的清洁。这样做是为了消除上一年积累的任何厄运，并迎接来年预期的好运。

**舞狮舞龙：**在中国新年庆祝活动期间，经常可以看到五颜六色的舞狮舞龙。这些舞蹈由身着华丽服装的舞者表演，旨在辟邪招福，为来年招来吉祥如意。

## Did you know these 5 Chinese New Year curiosities?

**Based on the lunar calendar:** Unlike the Western New Year, which follows the Gregorian calendar, the Chinese New Year is based on the lunar calendar. This means that the exact date varies each year but generally falls between January 21 and February 20.

**Chinese Zodiac Year:** Each year in the Chinese calendar is associated with one of the twelve animals of the Chinese zodiac. These animals are the rat, ox, tiger, rabbit, dragon, snake, horse, goat, monkey, rooster, dog, and pig. For example, the year 2022 is the Year of the Tiger.

**Spring Festival:** Chinese New Year is also known as Spring Festival. It is the most important festival in Chinese culture and marks the beginning of the spring season. The celebrations usually last 15 days, and the arrival of the Lantern Festival heralds the end of our CNY celebrations.

**Cleaning the house before the New Year:** Before the arrival of the Chinese New Year, it is a tradition to thoroughly clean homes. This is done to sweep away any bad luck accumulated during the previous year and to welcome the good fortune expected in the upcoming year.

**Lion and Dragon Dance:** During the Chinese New Year festivities, it is common to see colorful lion and dragon dances. These dances are performed by dancers dressed in impressive costumes and are done to ward off evil spirits and attract good luck and prosperity.



## 猜对错

中国新年正好持续七天。

在中国新年期间，人们互相赠送装有压岁钱的红包，作为互祝吉祥的礼物。

在中国新年到来时，会举办一场特别的宴会，称为团圆饭。

中国新年只是在庆祝新年伊始。

除中国外，几个亚洲国家也庆祝中国新年。

1. 错误。中国新年庆祝活动通常持续 15 天，从除夕到元宵节，在此期间有不同的庆祝活动。2. 正确。在中国新年期间赠送和接收装有压岁钱的红包是一种传统，以示好运和吉祥。3. 正确。团圆饭，又称“年夜饭”，是农历除夕家庭聚会时分享的一顿特殊的饭菜。这是家人团聚的重要时刻。4. 错误。中国新年也被称为春节，标志着春季的开始。庆祝活动通常持续 15 天，最终在元宵节达到高潮。5. 正确。许多亚洲国家，如越南、韩国、新加坡和马来西亚，也以类似的方式和传统庆祝中国新年。

## TRUE OR FALSE

Chinese New Year lasts exactly 7 days.

During Chinese New Year, red envelopes containing money are exchanged as a gift for good luck.

A special banquet known as the Reunion Dinner is held during Chinese New Year.

Chinese New Year only celebrates the beginning of a new year.

Chinese New Year is celebrated in several Asian countries besides China.

1.False. Chinese New Year festivities typically last for 15 days, from the eve to the Lantern Festival, with different activities and celebrations throughout that period. 2. True. It is a tradition to give and receive red envelopes (called “hongbao”) containing money during the Chinese New Year as a gesture of good luck and prosperity. 3. True. The Reunion Dinner, also known as “Nian Ye Fan,” is a special meal shared on the eve of the Chinese New Year with family. It is an important time for family bonding. 4. False. The Chinese New Year is also known as the Spring Festival and marks the beginning of the spring season. Celebrations typically last for 15 days, culminating in the Lantern Festival. 5. True. Many Asian countries, such as Vietnam, Korea, Singapore, and Malaysia, also celebrate Chinese New Year with similar festivities and traditions.



## 卢欣

安装车间领班，2012年6月加入诺贝

加入诺贝十一年了，这是一家不一样的公司，同事们就像家人一样互相帮助让我适应并爱上这份工作，让我一路成长，在工作里，新品打样是最困难又有挑战的事情。

如果用三个词形容自己，我会选择“自信，开朗，自由。”

如果有机会，我希望我可以去北京看升旗，至于退休，我的愿望很简单：做一些让我快乐的事。

## LU XIN

Robby Installation Worker, since 13/06/2012.

I joined Nobel at a pivotal moment in my job search, responding promptly to the recruitment announcement. From day one, I realized I had stumbled upon something exceptional. Throughout this journey, my colleagues have been constant wellsprings of inspiration. We support each other and maintain open communication, enriching our work environment. The most challenging aspect of my job is the sample realization process, a task that has allowed me to continuously grow and learn. If I were to describe myself in three words, I'd choose “confident, free, and extroverted,” qualities I believe have been fundamental to my development here. As for retirement, my wish would be simple: to do something that brings me joy.



酷75

KOO 75

# 酷75

Where warmth merges with carefully chosen decor, the versatility of several wheeled tables stands out. Designed to be easily arranged and adaptable to changing needs, these tables provide the invaluable benefit of effortless movement. The key feature lies in their swiveling wheels with sturdy brakes, ensuring not only smooth mobility but also stability, creating a functional and dynamic ambiance in the room.

在一片温暖又精致的装饰中，几张带脚轮的桌子引起多功能性脱颖而出。这些桌子的设计不仅易于整理，也可适应不断变化的需求，轻松移动，极具优势。其主要的特点在于配置了稳固制动器的旋转轮，不但确保平滑移动，而且保持了稳定性，在房间内营造出实用且活泼的氛围。

## TECHNICAL DATA

酷75  
KOO 75



双轮万向脚轮，锌合金支架。颜色：铬色+灰色+白色，带刹车或无刹车，带滚珠轴承和PA+TPU胶轮

Double swivel caster, Housing made of Zinc Alloy. Colour: Chrome + Grey+White ,With Brake / Without Brake, with Ball Bearings and PA + TPU Wheel

安装高度	102 mm	98 mm	96 mm
连接件	平底	丝头	插杆
连接件尺寸	47x47x2.5 mm	M10x15 mm	Ø11x22 mm
轮子直径	75mm		
轮子宽度	42 mm		
动态承重	80 kg		
遵循法规	RoHS		
符合标准	DIN EN 12528	ANSI BIFMA 5.1	
Mounting Height	102 mm	98 mm	96 mm
Attachment	Plate	Threaded bolt	Pin
Fitting dimension	47x47x2.5 mm	M10x15 mm	Ø11x22 mm
Wheel	75mm		
Wheel width	42 mm		
Load Capacity (dynamic)	80 kg		
Compliance	RoHS		
Standards	DIN EN 12528	ANSI BIFMA 5.1	

### Packing Details

包装：4脚轮/内盒，40个/箱，箱规：50x24x22 CM

QTY Per Box: 4 pcs, QTY Per Carton: 40 pcs, Carton Size: 50x24x22CM



莱雅75

莱雅75

LAIA 75

在儿童睡眠区放置着一个特色且实用的带旋转轮家具，可以轻松将床折叠重新布置空间。温馨舒适的装饰为小孩营造出宁静的氛围。家具的可移动性让空间管理变得简单，带刹车的脚轮也确保了孩子休憩时的安全。

In the nursery sleeping area, a practical piece of furniture with swivel wheels stands out, allowing for easy stacking of the beds for effortless rearrangement. The warm and welcoming decor creates a peaceful environment for the little ones' rest. The mobility of the furniture makes space management easy, and the wheels with brakes ensure a secure rest.

## TECHNICAL DATA

莱雅75  
LAIA 75



双轮万向脚轮，PA支架。颜色：红色+灰色，有刹车或无刹车，带滚珠轴承和PA+TPU胶轮  
Double swivel caster, Housing made of PA. Colour: Grey +Red, With Brake /Without Brake, with Ball Bearings and PA +TPU Wheel

安装高度	101.5 mm	95.5mm	93.5mm
连接件	平底	丝头	插杆
连接件尺寸	47x47x2.5mm	M10x15mm	Ø11x22 mm
轮子直径	75 mm		
轮子宽度	47 mm		
动态承重	60 kg		
遵循法规	RoHS		
符合标准	DIN EN 12528	ANSI BIFMA 5.1	
Mounting Height	101.5 mm	95.5mm	93.5mm
Attachment	Plate	Threaded bolt	Pin
Fitting dimension	47x47x2.5mm	M10x15mm	Ø11x22 mm
Wheel	75 mm		
Wheel width	47 mm		
Load Capacity (dynamic)	60 kg		
Compliance	RoHS		
Standards	DIN EN 12528	ANSI BIFMA 5.1	

### Packing Details

包装：1脚轮/PP袋，40个/箱，箱规：31x28x20 CM  
QTY Per Bag: 1 pc, QTY Per Carton: 40 pcs, Carton Size: 31x28x20CM



**THE DESIGN IS IN THE DETAILS.**

实现功能与美学

中国广东  
Guangdong, China.  
(Post code: 528415)

0760-22612300 | [sales@robbycasters.com](mailto:sales@robbycasters.com) | [robby520@vip.163.com](mailto:robby520@vip.163.com)  
[www.robby.com.cn](http://www.robby.com.cn) | [www.robbycasters.com](http://www.robbycasters.com)